RUBA (Esso) NEW

DL. 4, No. 18

PUBLISHED BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

DECEMBER 31, 1943

so Employees Talk Petroleum n Popular Vox Pop Radio Hour

Seven Company employees at the Bayy refinery recently had the distinction discussing "Petroleum at War" over adio hookup that draws an estimated 000,000 listeners.

The program, which went out over 120 lumbia Broadcasting System stations. s "Vox Pop", in which two announcers erview citizens on some previously ariged subject. To get a well-rounded ture of petroleum at war, the Bayway



ployees selected were a service station rator, a research worker, a pipe line n, a tanker captain, a chemist, a chinist, and a new employee recently erned from three years of war

Before the broadcast went on the air m the stage of a theater in Elizabeth. ., those present were treated to a f-hour of entertainment in which mpany employees from the audience peted for cash prizes by such stunts men slipping into a girdle or trying cut) to change a doll's diaper.

This Issue:

n page 3, a January calendar. n page 8, the schedule of paydays for

New Year's Message

The great success of Lago's operations in 1943, in spite of obstacles and difficulties, has proven the ability and tenacity of our organization. Each one of you can be proud of his part in our great work and I thank you for your fine cooperation.

The new year before us presents its challenge, but with Victory now assured and a Free World in prospect we can have confidence that our continued efforts will bring a greater measure of success for ourselves and the Company.

I sincerely wish all of you a Happy New Year and success in all your endeavors for 1944.

Mensahe di Aña Nobo

E exito grandi cu e operacionnar di Lago tawatin durante 1943, no obstante obstaculonan i dificultadnan a proba e habilidad i tenacidad di nos organizacion. Cada uno di bosonan por ta orgulloso di su parti con tribui den nos trabao grandi i mi ta agradece bosonan pa boso cooperacion admirabel.

E aña nobo dilanti di nos ta presenta su desafío, pero cu Victoria sigur awor i un Mundo Liber en perspectiva nos por tin confianza cu nos esfuerzonan continuo lo trece un cantidad mas grandi di exito pa nos mes i Compania.

Sinceramente mi ta desea bosoden tur boso empresanan durante den tpr boso empresanan durante 1944.

Serie di Weganan di Futbol Contra Curação A Sali Cu Un Perdí I Un Tablá Pa Aruba

Simpatizadornan futbolístico di Aruba a ricibi un deleite afectuoso día 11 i 12 di December, ora cu e team oficial di Curação a enfrenta e equipo oficial di Aruba den un serie di dos wega efectua ariba Lago Sport Park, i na e mes tempo a yuda engorda e fondo pa víctimanan cu a resulta fo'i e desbordamento di Orinoco cu e producto di prijsnan di en-

E promé wega di e serie tawata un triunfo pa Curação, cu 2 — 1. Sucesonan tawata rápido den principio di e wega cu tur dos e teamnan hungando mes duro, pero pronto Curação a tuma e ini-ciativo cu "Dacadan", rechtsbinnen pa Curação, anotando e promé punto seguido di cual "Bernabela", linksbuiten pa Curação, a hinca e di dos goal haciendo e score 2 - 0 na fabor di Curação na half-time.

E wega tawata entusiasmá den e segundo mitar, teniendo e publico lamtá fo'i nan asientonan, mientras esnan pará tawata bai adilanti apredatamente contra e cabuya en excitacion, cu Aruba na ofensiva atacando e goal di nan oponentenan constante i energicamente. Durante e mitar aki Charlie Becker, hungando rechtsbuiten pa Aruba, a loga pasa un goal mientras cu e achterhoede di Curação tawata haci tur su empeñonan pa permanece na su delantero. Despues di e goal aki espíritu di Aruba a aumenta, pero tur nan esfuerzonan tawata infructuoso, i e resultado final tawata Curação 2, Aruba 1.

Den e di dos wega cual a worde hungá día 12 di December en presencia di un muchedumbre mas grandi ainda, cambionan a worde hací den e linea di voorwaartsnan di Aruba cu Chomy Quant reemplazando "Chas" como midvoor, Paulino substituyendo Charlie Becker comc rechtsbuiten, i "Zelin" i Chirino ocupan-do e puesto di rechtsbinnen i linksbinnen. E wega a sali tabla cu e teamnan combatiendo fuertemente ariba un terreno lodoso i resbaloso. E bala tawata muhá, zapato i meanan cubrí cu un capa di lodo, pero e wega a continua. Aunque Aruba tawatin varios chens pa bora e goal di Curação durante e promé mitar (no-

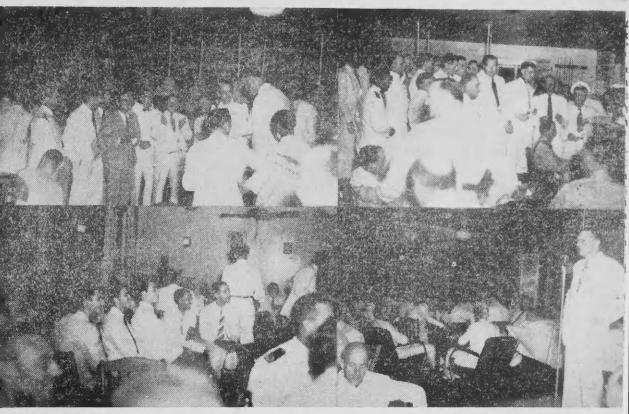
Continua den pag. 8

Over 150 Government and Company employees joined in merrymaking at the annual Christmas party at the Marine Club December 22. Refreshments and sociability were the usual order, and the additional feature of entertainment, for the first time a part of the program, made it generally voted "the best yet". The committee that organized the party this year consisted of Merrill Hamilton, (Chairman), Graeme Armstrong, Jacob Wervers, Gilbert Brook, John Marugg, and Joseph A b a d i e. In the pictures at right, upper left shows stunt, part of the entertainment, i n

which the victims had to imitate the sound made by an animal, bird, or object drawn on a card. At upper right, a group of military police and others sing Netherlands songs. Lower left shows a group, chiefly Postoffice employees, watching the program. At lower right, General Manager L. G. Smith welcomes the guests. Later in the evening he spoke again, paying tribute to the late Calvin Raymond, who for many years had headed the committee that organized the parties.

E festin anual di Pascu bao di cual Compania tawatin pa huespednan empleadonan di Gobierno a worde celebrá dia 22 di December na Marine Club. Refresconan, entretenimento, i amistad a worde disfrutá door di mas 150 huespednan. E fotografianan na parti ariba di e pagina ta mustra algun di e acontecimentonan di e anochi ey. Na parti ariba di banda robez nos ta mira parti di e entretenimento. Na parti ariba di banda drechi un grupo ta reuni rond di un piano pa canta. Na parti abao di banda robez un grupo di empleadonan di Postkantoor ta observando e programa. Na parti abao di banda drechi Sr. L. G. Smith, Gerente General, ta duna bienvenida na huespednan.

Low grade, unmarketable tobacco can now be processed into paper, soap, varnish, and fiber board.



November Safety Sweep Yields 36 Winners

Thirty-six Christmas stockings were swelled by a total of Fls. 900 this mo with the announcement of prizewinners in the November Safety Sweepstal All prizes, which were from the Bond Fortuna drawing of December 16, w for Fls. 25. Orgias Redhead of Receiving & Shipping, who drew a Fls. 25-w ning ticket in the Safety Sweep for October, repeated with another winner November. Those holding the lucky tickets:

Trinta-i-seis empleado ta pasa nan pascu mas alegre 🛮 aña aki como result di e sorteo di Safety Sweepstakes haci na November, sacando premionan cu total di Fls. 900. Tur e premionan e luna aki, proveniente fo'i e sorteo di Be Fortuna di December 16, tawata di Fls. 25, Orgias Redhead, empleá na Depai mento di Rec'g & Shipping, kende a gana un premio di Fls. 25 den e Saf Sweepstakes di October, atrobe tawatin suerte di gana un otro Fls. 25 den e c curso di November. Poseedornan di bijetchinan cu a gana ta par'ce aki 'bao, cibiendo tur Fls. 25:

Emilio Kock Raymond Lenke John Banfield Conrad Nicholas Francisco Maduro Jose Salazar Henry Small Chang Jo Antero Dijkhoff Jose Hernandes Harold Monplaiser George Stephens Joseph Hannaway Francelin Maccow Elebert Blijden Peter Lawrence Eugenio Koolman Gaston Richardson

Acid & Edel. Accounting Boiler Carpenter Carpenter Dining Hall Dining Hall Dining Hall Electrical Gas Plant Gas Plant Lago Police Lago Police Lago Police Laundry L.O.F. Marine Wharves

Orlando Cumberbatch Wharves Matheo Koolman Solomon Quashie Herman Lichtveld Godfrey Baptiste Agnes Maitland Simon Croes Samuel James Julit van Varseveld Orgias Redhead Agapito Jansen Orville Williams Harry Gordon Prudencio Croes Cauley Bonidie Theodore Veldema Allan Thompson Gerardo Croes

Wharves Wharves Mech. Adm. Medical Medical Pipe Pipe H.P.S. R. & S. Storehouse Storehouse Storehouse T.S.D. T.S.D. Utilities Welding Welding

ARUBA ESSO NEWS

PUBLISHED AT ARUBA, N. W. I., BY THE LAGO OIL & TRANSPORT CO., LTD.

The next issue of the ARUBA ESSO NEWS will be distributed Friday, January 21. All copy must reach the editor in the Personnel building by Saturday noon, January 15.

Telephone 3179

"Let's Get Tough"

"War is a tough, grim affair, and I think very likey the people as a whole could stand being toughened to the realities involved. I do not mean that we must be merely physically tough. We must be tough n our thinking, tough in our ability to make the necessary sacrifices (about which so much is said), ough at the conference table, and in addition, rough with ourselves.

In other words, i think we should be tough about verything that tends to keep us from being tough. Streat countries were founded and have been naintained by rugged people, and it is my belief hat the present generation must be equally rugged to preserve them. It is not enough for that characteristic to be confined to the members of our Armed Forces'.

Admiral E. J. King, Commander-in-Chief of the United States Fleet

TEN SAFETY RULES OF HEALTH— 1. GO LESS, SLEEP MORE 2. RIDE LESS, WALK MORE 3. TALK LESS, THINK MORE 4. SCOLD LESS, PRAISE MORE 5. WASTE LESS, GIVE MORE 6. EAT LESS, CHEW MORE 7. CLOTHE LESS, BATHE MORE 8. IDLE LESS, PLAY MORE 9. WORRY LESS, LAUGH MORE

10. PREACH LESS, PRACTICE MOR

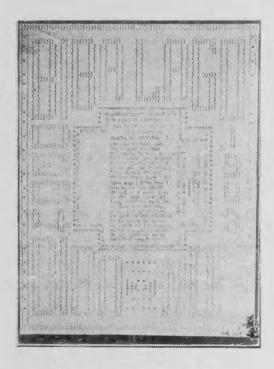
of the United States Fleet												
Work Safely Every Day		JAN	N U A	Evita Desgracia Cada Dia								
SUN.	MON.	TUES.	WED.	THUR.	FRI.	SAT.						
2 9 16 23 30	3 10 17 24 31	4 11 18 25	5 12 19 26	6 13 20 27	7 14 21 28	1 8 15 22 29						



The handsome young soldier is Lt. Robert Mundinger, son of R o bert Mundinger of the Acid & Edeleanu Plant. He graduated from Lago High School in 1939, then went on to Princeton, where he finished early this year. He entered a tank destroyer unit first, but his excellent school record and his command of four languages (English, Spanish, French, and Portuguese) landed him in the Overseas Strategic Services. Recent word from him was that he was about to start overseas.

NEWS AND VIEWS

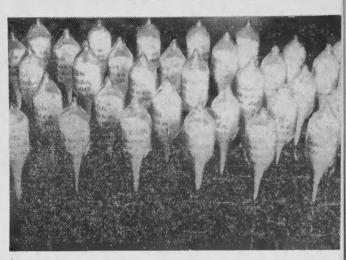
Como un prenda di recuerdo di e ceremonianan pa e inauguracion di día 4 di December, regalonan en forma di frasconan chiquito di glas (mustrá na banda) a worde presentá na huespednan distinguido. Cada frasco ta contene un porcion chiquitico di un polvo químico costoso, cual ta worde usá pa produci gasolin di aviacion na e stillnan nobo.



Shown above is a photograph of a type-written exercise sent to the Company by the "Workers of Aruba", and dedicated to "the very special gasoline made in the new plant which we wish to baptize with the name of Victory Plant". Note that the border design at top and bottom, worked out in Parentheses, spells out "Biba Lago" and "Biba Nos" (Long live Lago, long live us all). The left and right margins show "Dec. 4, 1943". The central section celebrates in poetic phrases the completion of the plant, and "that special gasoline, our triumphant weapon".

Aki 'riba nos ta mira un fotografía di un obra haci na typemachine, cual a worde concedé na Companía door di e "Trahadornan di Aruba" i dedicá na "e gasolin masha especial produci den e planta nobo cual nos tin deseo di batiza cu e nomber di Planta di Victoria". Observa cu e diseño na banda ariba i ahao, efectuá door di paréntesis, ta deletrea "Biba Lago" i "Biba Nos". E bandanan robez i drechi ta mustra "December 4, 1943". E parti mei-mei ta celebra den frasenan poético e terminacion di e planta, i "e gasolin especial ey, nos arma triunfante".

As an unusual remembrance of the inauguration of taviation gasoline facilities, the souvenirs shown belowere presented to distinguished guests. Made by glas blower Joe Rosettie of the T.S.D., they contain a tip portion of the costly catalyst powder which is the lift blood of the "Cat" Plant.



THE POCKETBOOK of KNOWLEDGE



Here and There

No, it's not an annex to the dormitory, speakers' platform, a stand for next ear's fireworks, nor an oil derrick. The wo-story scaffold that has gone up in he area east of the Club Filling Station to support a hoist for digging a water vell.

It is hoped to take advantage of an rea of drainage centering where the rell is going in, and if successful it will applement the present brackish water apply from the old Mangel Cora well.

The shaft, which will be six feet in iameter, will go down 80 or 90 feet, to bout three feet below sea level. If the rater that comes in is useable, a small hamber will be dug at the bottom of he well, to house pumps; there will be o structure on the surface, only a conrete slab.

So far, in addition to phosphate, preminary digging has brought up an unsual variety of red coral not often seen ere

Over-subscribed nearly 20 times, the ne million florin bond issue on which he Curação government received bids arly this month drew Fls. 19,200,000 requests from prospective investors. It is probable that small investors who equested bonds up to Fls. 1,000 will be the total amount asked for, while hose who requested larger amounts will be ecessarily receive only five to ten per ent of the amount desired.

The Lago Thrift Foundation, which ad entered a bid for Fls. 500,000 of the bonds, will receive Fls. 74,300 worth.

The radio-telephone service which now has Curação with any telephone in the nited States was inaugurated December 20, and opened for public use the llowing day.

His Excellency Governor P. Kasteel, inister P. Kerstens of the Netherlands abinet, and Rear-Admiral T. E. Chander of the U.S. Navy were the first to the the new service. Governor Kasteel dd Mr. Kerstens held conversations with the Netherlands Ambassador at Washgton, and Admiral Chandler spoke that the fleet commander in Washington. Willemse, director of radio and dephone services in Curaçao, then talkwith the assistant director of the nerican Telephone & Telegraph Communication.

It is planned to operate the service bm 8 a.m. to 6 p.m. Weekday rates are s. 24 for the first three minutes and s. 8 for each additional minute, and

This One Didn't Get Away!



Big as a man and considerably heavier is this grouper, a 229-pound fish shown being balanced by Ezekiel Joseph of the Cold Storage. It is a happy day for an Aruban fisherman when he brings in one of these, since a mammoth like this brings over Fls. 100.

Aki nos ta mira Ezekiel Joseph, empleado di Cold Store, na e momento cu e ta pisando un "garrupa", un pisca di 229 lbs., cu ta mes grandi cu un homber i considerablemente mas pisá. Ta un dia feliz pa un piscado di Aruba ora cu e trece cas un di e piscanan aki, siendo cu un gigante asina ta produci mas di Fls. 100.

Sunday rates are 18 and 6.

Depending on the receipt of additional equipment, it is hoped to establish similar radio-telephone connections in the future between Curaçao and Aruba, Bonaire, and Venezuela.

It wasn't a "white" Christmas in Aruba, but that cold rain Christmas Eve helped with the illusion. At least it was a wet one: including Christmas Eve and Day there was .32 inches of rain, which though it isn't of flood proportions, is more than fell in the entire month of December, 1941. According to the keeper of the records, last year's Christmas was just as inconsiderate to those wanting to move around visiting friends, with .22 inches of rain.

This year's December, up to the 27th, had yielded 1.45 inches, while the average for all Decembers (back to 1929) is 3.18 inches.

Employee Receives Credit for Unusual Assist to War Effort

Reproduced below are letters of commendation and appreciation received by Anton Federle of the Utilities department from naval officials in this area:

"Dear Sir:

It has been reported to me that you made the first report of the S O S call from the torpedoed tanker, this report being based on the signal from your automatic radio which you keep set in your room for S O S signals.

It is with satisfaction that I have to inform you that the few minutes gained in getting rescue vessels underway may have been sufficient to materially aid in the rescue of survivors and the protection of the rescuing ship.

Your cooperation in this matter is much appreciated by this command, and it is hoped that you will always report any informations you may receive to the Operations Duty Officer immediately.

Sincerely,

Commodore S. A. Clement"

"Dear Sir:

Commodore Clement has advised me of your most commendable action incident to the torpedoed tanker, and I hasten to extend to you my thanks and appreciation. It is most gratifying to know that you, of your own volition and through your personal willingness to contribute something extra to the war effort, have thus materially aided in the rescue of these survivors.

Please be assured that your continued valuable services will be received with gratitude.

Sincerely,

Rear-Admiral T.E. Chandler"

IT'S DYNAMITE

One gallon of gasoline is equivalent to 100 pounds of dynamite.

Gasoline vaporizing in air gives off more than 100 times its bulk, and converts more than 1,500 times its own volume of air into an explosive mixture. Ignition will cause the mixture to expand in a flash to 4,000 times its volume and a fire almost invariably follows.

Don't store gasoline!

SERVICE AWARDS December, 1943

10-Year Buttons

Alberto Tromp Luis van der Biezen Johannes Thiel Remio Lampe Erno Richardson Sebastian Figaroa Marius Figaroa Jacob Wervers **Odulio Wouters** Sixto Croes James Jeffries Jr. Allan Jarvis Samuel van der Pool Juan Maduro Thomas Johnson Miguel Millan Venancio Farro Edgar Robertson Modesto Vrolijk Bernard Franklin Jose Tromp Francisco Angel **Crispin Croes** Leonardo Croes Myrtle Parham Guillermo Ernesti Lodewijk Leers Curtis Osborn Lermiet Kock Dominico Briesen

Boiler Col. Service Dry Dock Dry Dock Dry Dock Dry Dock Engineering Executive Labor Labor Lahor Lago Police Lago Police L.O.F. L.O.F. Machinist Machinist Marine Marine Wharves Personnel Pipe P.S. Clean Out P.S. Operating Receiv. & Shipp. Schools Storehouse Utilities Utilities Welding T.S.D.

Speaking of ten-year service, a muchenduring record book at the Receiving & Shipping office is into its tenth year now. It has enough blank pages to go another 20 years, and having weathered the first ten it may go that long. Possibly the children of present gaugers will be making entries in it in 1963.

Started on October 15, 1934, the notebook (which is the ordinary paper-cover variety) contains a record of all the water imported by the Company since then, for a grand total of 785 shipments up to last week. Not all, of course, is drinking water, a portion being refinery water.

The book can easily jog the memories of old-timers, recalling ships whose names were once household words here but which Aruba hasn't seen in recent years. Such are the Thalia, Pan Scandia, I.C. White, Charles Pratt, Standard, Allan Jackson, Cerro Ebano, Svithiod, Den Haag, William Green, and others that were well-known once to vacationists. Some are still in service, others now rest on the bottom, victims of enemy action.

The water they brought came, not from the ends of the earth, but from a good many places in between. Some of

Ingenuity Stretched to Bursting at Novel Golf Tournament



More original costumes than have ever seen the light of Aruba's day, together with more novel hazards than ever before tormented golfers, were twin features of the "Hellzapoppin Tournament" at the Aruba Golf Club December 19. Shown above are most of the "costume plus golf" prizewinners, chosen after the last air jets, water squirts, tomatoes, and blank cartridges had done their worst to peace of mind and golf scores. Left to right are Kenneth Repath, Neil Griffin Mrs. Spencer Meyers, Jack Souder, Mrs. Neil Griffin, Robert Baum, Mrs. T. M Binnion, Mrs. George Cleveland, B. Teagle, Mrs. J. S. Harrison, Robert Mundinger, Mrs. Virgil Reeve, J. S. Harrison, and Mrs. Coy Cross. The startling foursome in the inset picture includes D. I. Maxwell, Mrs. Coy Cross, Jack Souder, and Mrs. Neîl Griffin.

the places that have supplied water for Lago's tanks are France, Germany, and Portugal, in Europe, Brazil, Argentina, Venezuela, and Panama, in South America, and Trinidad, Jamaica, and Cuba. Farther north, shipments are listed from Norfolk, Newport, New York, New Jersey, Pennsylvania, Boston, Alabama, and Louisiana. Lago's water tanks are nothing if not cosmopolitan.



SCORES

Football

November 28 Vulcania Lago Heights

December 2 Unidos Sabaneta Camp

December 10 San Nicolas Police Battery

December 11 Curação Aruba

December 12 Curação Aruba

December 17
San Nicolas Police
Main Office

December 19
Hollandia
Sabaneta Camp





tors in half an hour. At right are enes from the game, which was reorted in the last issue of the News. ith Hans Nahar of Lago trying for a oal in the top photo, and Chomy Quant oing the kicking in the second picture. Both missed, and Lago lost to Hollandia - 0). Immediately after the game, te-prizes amounting to Fls. 300, donatby the Company, were distributed to e holders of the lucky ticket numbers. he first prize of Fls. 50 went to E. uckleman. Four received prizes of Fls. : V. Lampe, J. Bislick, W. Suarez, and Holman. Fifteen prizes of Fls. 10 each ere given to T. Augma, Maria DeWer, H. Besselink, M. Kelly, J. Leysner, Kerkboom, C. Boatswain, H. Henriiez, V. Arrindell, O. Mauricio, J. Anony, A. Brown, D. Semeleer, M. Geeran, and S. Ridderstap.

fotografíanan aki 'riba n worde tumá Lago Sport Park dia 5 di December rante e inauguracion di e facilidadnan produci gasolin di aviacion. Na banda bez nos ta mira e kiosko di refresco, unda mas di 4,000 bebidanan gratis worde sirbí na espectadornan en garntanan seco den mei ora. Na banda echi nos ta mira escenanan di e wega, al a worde redactá den e ultimo edin di Esso News, cu Hans Nahar, emeado di Lago, intentando un goal ariba oto di mas ariba, i ariba e segundo to Chomy Quant na e momento cu e ta nop e bala. (Tur dos a hera, i Lago a perde 4 — 0 contra Hollandia).

December 11 and 12, when the Curação official team played a two-game series at the Sport Park against the Aruba official team, and at the same time helped to swell the fund for the Orinoco flood victims with admission charges.

The first of the series was a win for Curação, 2 - 1. Things happened fast after the kick-off, with the teams shaping up evenly, but the Curação squad soon took the initiative, and their inside right and left wing scored to make it Curação 2, Aruba 0, at the end of the

The second half was a thriller that kept the bleacher-filling crowd standing and the sidelines crowd forging across the lines in excitement, with Aruba on the offensive and assailing their opponents' goal constantly. Charlie Becker, Aruba's right wing, netted in a score, with the Curação backs defending their goal in every effort to hang on to their lead. After this score Aruba's spirit increased, but all their tries were fruitless, and the final count read Curação 2, Aruba 1.

In the second game, played before an even larger crowd, changes were made in the Aruba forward line with Chomy Quandt replacing "Chas" as centerforward, Paulino replacing Becker at right wing, and "Zelin" and Chirino occupying inside right and inside left. The game was a tie, with the teams battling hard on a difficult muddy and slippery field. The ball was soaked, shoes and stockings were covered with a layer of mud, but the game went on. Though Aruba had several chances to score during the first

half (notably by Quant and Paulino), they could not get the ball past the

During the second half Jossy Quant, Hendrik Kelkboom, and Gooi Franken skillfully fought off Curação's attacks. Aruba moved in, with Chirino intercepting the ball and passing it to Chomy Quant, who drove it in but was halted at the entrance of the goal, Paulino then scoring Aruba's point. In the last few minutes of play Aruba's rear guard fought hard to save the lead, but Curacao's centerhalf booted in the tieing score at the referee's final whistle.

Immediately following the game the teams lined up in the presence of Lt. Governor Wagemaker, who was an interested spectator, while Lieutenant E. deJongh presented the cup to the Curaçao winners.

97

December 12 Labor Camp Arend, Oranjestad

There was friendly rivalry between Eagle and Lago December 12 when cricketers from the Labor Camp, under skipper B. Quow, journeyed to the other end of the island. The game began with the Lago boys taking the field and for the first two overs the wicket was perfect, but a rain put Eagle at a disadvantage, and the whole team fell for 57, Anthony bagging six wickets.

After refreshments, skipper Simeon led his men to the field, while D. Simon and M. John occupied the crease. Bailey later joined John, and in no time the score climbed to 61 for 2. With Simeon bagging seven wickets, San Nicolas was dispatched for 97. Outstanding score, M. John, 37.

MONTHLY DAYBOLLS

NEW ARRIVALS

A son, Wilfred Earl, to Mr. and Mrs. Adolphus Thomas, December 4.

A daughter, Mirida Patricia van der Pool, to Mr. and Mrs. Samuel van der Pool, December 9.

A daughter, Delia Leotta, to Mr. and Mrs. Stanislas St. Jour, December 9.

A daughter, Leslie Ann, to Mr. and Mrs. Irvin Poehlman, December 10.

A daughter, Dorothy, to Mr. and Mrs. Percy Douglas, December 11.

A daughter, Barbara Lee, to Mr. and Mrs. Everett Dodge, December 16.

A son, Mario, to Mr. and Mrs. Juan Tromp. December 17.

A son, Andre Jacques, to Mr. and Mrs. Jacques Beyde, December 19.

A son, Ray Walter, to Mr. and Mrs.

Carel Nahar, December 20.

A daughter, to Mr. and Mrs. Pieter Duif, December 23.

A daughter, to Mr. and Mrs. Simon Croes, December 23.

A son, to Mr. and Mrs. Benedicto Briesen, December 23.

A son, to Mr. and Mrs. Adrian Werleman, December 23.

FUTBOL Continuá di Pagina 1 tablemente door di Chomy Quant i Paulino), nan intentonan den e direccion aki tawata en vano. E promé mitar di e wega a sali cu 0 — 0.

Durante e segundo mitar Jossy Quandt, Hendrik Kelkboom i Gooi Franken a combati diestramente e asaltonan continuo di Curação.

Digno di atencion tawata e jugadanan di Gooi Franken, cual a worde entusiasticamente aplaudi door di e espectadornan excitante. Aruba a drenta den accion cu Chirino interceptando e bala, pasando e pa Chomy Quandt kende a dal'e aden, pero e a worde gestop dilanti poorta di goal i Paulino aprovechando di e oportunidad a pusha e promé punto pa Aruba.

Den e ultimo momentonan di wega e achterhoede di Aruba a bringa duro pa tene e wega na nan fabor, pero e centerhalf di Curação a logra hinca e goal cu a tabla e wega haciendo e score final cu 1 — 1 pa ambos banda.

Inmediatamente despues di wega e teamnan a reuni en presencia di Gezaghebber Wagemaker, kende tawata un espectador interesá, mientras Luitenant E. deJongh a presenta e copa na e triunfadornan di Curação.

In producing a single 75 millimeter shell and fuse there are more than 100 separate machine operations.

SCHEDULE OF PAYDAYS 1944

SEMI-MONTHLY PAYROLL MONTH

36	MONIHLY PAYROLLS							
PERIOD	PAY DAYS		PERIOD		PAY DA		YS	
January	1-15 Monday 16-31 Tuesday	January February	24	January	1-31	Wed.	February	9
February	1-15 Wed. 16-29 Wed.	February March	23 8	February	1-29	Thursday	March	9
March	1—15 Thursdav 16—31 Monday	March April	23 10	March	1-31	Tuesday	April	11
April	1—15 Monday 16—30 Monday	April May	24 8	April	1-30	Tuesday	May	9
May	1—15 Tuesday 16—31 Thursday	May June	23 8	May	1-31	Friday	June	9
June	1-15 Friday 16-30 Monday	June July	23 10	June	1-30	Tuesday	July	1.1
July	1—15 Monday 16—31 Tuesday	July August	24 8	July	1-31	Wed.	August	9
August	1-15 Wed. 16-31 Friday	August September	23 8	August	1-31	Saturday	September	9
September	1-15 Saturday 16-30 Monday	September October	23 9	September	1-30	Tuesday	October	10
October	1-15 Monday 16-31 Wed.			October	1-31	Thursday	November	9
November	1—15 Thursday 16—30 Friday	November December	23 8	November	1-30	Saturday	December	9
December	1—15 Friday 16—31 Tuesday	December January	22 9	December	1-31	Wed.	January	10
SEMI-	MONTHLY PAY	ROLL		1	MONT	HLY PAY	ROLLS	
Plant Pay Office				Plant Pay Office				

Plant Pay Office 2:30 to 5:00 p.m. on paydays only

Main Office 7:30 to 11:00 a.m. on following days Plant Pay Office
Staff employees working in refinery area (Private P.R.) & all General Works staff employees
2:30 to 4:30 P.M.

Main Office
Private payroll scaff employees
1:00 to 2:30 p.m.
Private payroll 2:30 to 4:30 p.m.
General Works foreign staff
2:30 to 4:30 p.m.

All payrolls—on days following paydays 7:30 to 11:00 a.m.

"News" Notes

Yes, It's Mailable -

After the last edition of the News (which carried story and pictures of the new aviation-gasoline facilities) the question was frequently asked as to whether copies of the paper could be sent through the mails.

The answer is yes — any issue of the News is mailable, since at all times the contents of the paper are kept within censorship restrictions.

Backside Cuts -

Engraving supplies, used in making the pictures that appear in the News, reach a new and serious shortage in the present issue with the necessity of using the reverse side of zinc plates which have already been used once.

Engravers' zinc is furnished with o side highly polished, for the clear a production of pictures, but the oth side is unfinished and comparative rough. The engraver has exhausted a supply of new zinc, and until more is a ceived it will be necessary to turn to plates over and use the reverse side.

Machine Shop forces are expenditively effort to polish the plates, be without special equipment it is impossible to duplicate the original results of the manufacturer. Consequently, until no zinc is received, the pictures in the News will suffer from this shortage.